

Tombstone of Atil Braha Daughter of Yosef Hacoheh

[Tombstone of Atil Braha Daughter of Yosef Hacoheh](#)



Tombstone date: 1906

Cemetery: [Solotvin Cemetery](#)

Community: [Solotvyn](#)

Code: DR078

Made of: Sandstone

Epitaph style: Sunken letters

Relief style: Protruding

Directions: Facing west

Sizes: Height 136 cm; Width 61 cm; Thickness 12 cm

Epitaph text:

עלי נפש יקרה

טרם זמנה נפטרה

לקבר זכה וברה

בניה יבכו מרה

רכה ב' תמה נגזרה

הצניעה וישרה

מ' עטיל ברכה בת
ה"מ יוסף הכהן ז"ל
נכד הרב ר" נפתלי
כ"ץ ז"ל ל"ה נ" ט"ו
שבט תרס"ו ת"נ"צ"
ב"ה"

English translation of epitaph:

Over a noble soul

Untimely passed away

To the grave pure and chaste

Her sons will bitterly cry

Young in years flawless was predestinated

A modest and honest

Mrs. Atil Braha daughter

[Of] the Rabbi our teacher

Yosef Hacoheh, of blessed memory

A grandchild of the Rabbi Rebbe Naftali

Katz, an imperishable memory of him in the Future World

p[assed away on] 17 [of]

Shvat, [5]666

May her soul be bound

In the bundle of life

Decoration program:

Two birds and a candelabrum

Description:

Good

August 0009**Documentation date:**

August 0009**Research date:**

[Alex Valdman](#) **Researched by:**

<http://www.jgaliciabukovina.net/he/node/122303> **Source URL:**